

అక్షరము



अखिल भारतीय

शब्दावली

भूविज्ञान

A GLOSSARY OF

అక్షరము

AN-INDIAN TERMS

GEOLOGY

అక్షరము

వैజ్ఞానిక తథా తకనీకీ శబ్దావలీ ఆయోగ  
మానవ సంసాధన వికాస మంత్రిాలయ  
భారత సర్కార

అక్షరము

# अखिल भारतीय शब्दावली

भूविज्ञान

## A GLOSSARY OF PAN-INDIAN TERMS IN GEOLOGY



सत्यमेव जयते

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग  
मानव संसाधन विकास मंत्रालय  
भारत सरकार

Commission for Scientific and Technical Terminology  
Ministry of Human Resource Development  
Govt. of India

## CONTENTS

1. FOREWORD	i
2. Editorial Comments	ix
3. Principles underlying evolution of terminology approved by the Commission for Scientific & Technical Terminology	xvi
4. List of Experts & concerned staff of CSTT	xv
5. List of Abbreviation	1
6. Glossary of Pan-Indian Terms	1—28

## FOREWORD

Although language is the most important and unique tool of communication given to man, it has been both a gift and a hurdle. With the multiplicity of languages, there have been innumerable systems of communication today recognised as dialects and languages. In the 20th century while the world comes together and is more closely knit there is need for faster and quicker communication in many spheres of life, particularly science and technology.

From times immemorial India was a pioneer in the field of fundamental sciences and its civilisation was based on a scientific system. Consequently, it evolved a corpus of terminology which ran across disciplines and had an efficacy of usage from metaphysics to the physical sciences. In course of time the unity provided by the Sanskrit language gave place to a multiplicity of languages in the Indian sub-continent. A time came when each of these languages developed a distinctive personality and mode of communication. All this enriched Indian literature and the human sciences. Even through this period of the multiplicity of languages, there was a pan-Indian terminology which facilitated dialogue and communication.

In the 19th century momentous changes took place in the scientific world view, especially through discoveries and inventions of the West. In its wake it brought many new terms which reflected the new discoveries and for which ancient and medieval science did not have equivalence. Thus arose the need for making a concerted effort to evolve scientific and technical terminology in Indian languages. It was with this goal that the Government of India set up a Board of Scientific Terminology in 1950 and transformed this into a Commission for Scientific and Technical Terminology in 1961. The functions assigned to the Commission, *inter alia*, included formulation of principles relating to co-ordination and evolution of scientific and technical terminology in Hindi and other modern Indian languages.



The Commission, from the very beginning, emphasized the desirability of evolving a terminology which could, after necessary adaptation, suit the genius of individual languages and be used on an all-India basis. With this end in view, the Commission, while constituting Expert Advisory Committees for finalising terms in various disciplines, ensured that the Committees comprised reputed scholars, teachers and linguists from all the regions of the country. The Commission also organised a Seminar on the linguistics of scientific and technical terminology which was attended by eminent linguists representing all the modern Indian languages.

The guiding principles laid down by the Commission for the evolution of terminology have been given in Appendix-I. These can be summarised as under:—

- (i) International terms were to be retained as such and only their transliteration was to be given. Under this category all names of elements & chemical compounds; units of weights, measures and physical quantities, mathematical signs, symbols & formulae; binomial nomenclatures; terms based on proper names and words like Radio, Petrol, Radar, etc. which have gained worldwide usage.
- (ii) New terms were coined from Sanskrit roots.
- (iii) Hindi words of regional character which have become quite current were retained. But in such cases, other Indian languages were free to substitute their own equivalents.

The fundamental goal of all these steps was the evolution of a uniform scientific and technical terminology for all modern Indian languages. Unfortunately, this objective could not be fully achieved as can be observed from a perusal of the scientific and technical literature published during the last two decades in various languages of the country. One obvious reason for this situation was that there were no agencies existing at the State level to adopt/adapt and propagate the terminology evolved by the Commission. The authors and translators had no source material to refer to in so far as terminology was concerned. Under the circumstances they picked up terms from whatever technical literature—standard or sub-standard — was

available and, worse still, coined terms without due regard to sound lexicographical principles. As a result, we have today multiple sets of terminologies current in every modern Indian language. This situation obviously should not continue.

The Commission has, therefore, launched a project aimed at identifying/evolving pan-Indian words for basic scientific and technical terms. The project is being implemented with the active cooperation of the State Book Production Boards who are requested to nominate competent subject experts well conversant with the respective languages to furnish regional equivalents of the basic technical terms sorted out in the CSTT. These equivalents are then tabulated and placed in all-Indian seminars in which these experts and some linguists are invited to participate. The experts make and identify word which can find acceptability by all or most of the Indian languages. In case none of the current words stand the test of wide acceptability, the linguists help the experts in coining suitable pan-Indian terms. A number of such seminars have already been organised and the following interesting points have emerged out of the discussions held there:

1. International terms are acceptable to all;
2. Most of such Sanskrit words as do not convey a very divergent meaning in various languages are also accepted for pan-Indian use;
3. Terms of Perso-Arabic origin are already current in and acceptable to most of the Indian languages;
4. Words which have acquired derogatory sense in any language are rejected outright;
5. If a particular word is not acceptable to an individual language because it is considered impossible to replace an already widely current regional word, that language is left free to retain its term, as an exception.

The project is being financed by Central Government, under which subjectwise Pan-Indian Glossaries belonging to various disciplines of Science, Social Sciences and Engineering are to be brought out.



So far, pan-Indian Glossaries belonging to Geography, Astronomy, Mathematics, Physics, Economics and Commerce, Biology, Zoology, Botany, Chemistry, Oceanography and Linguistics have already been brought out by the Commission. Pan-Indian Glossaries relating to Engineering, Medicine etc. are under preparation.

The State Text Book Production Board have agreed to use, as far as possible, only the Pan-Indian terms in their future publications. However, where it is not found practical to use any such terms the same would be given either in brackets or in foot-notes with the regional terms.

The present glossary consists of about 679 pan-Indian terms pertaining to Geology. The first edition is being brought out as a free publication. We hope, it would be widely welcomed and the State Boards will publish subsequent editions of this glossary for wider distribution among actual users.

I take this opportunity of expressing my gratitude to the Director's of the State Book Production Boards and the eminent scholars nominated by them for taking keen interest in this project of national importance. A word of appreciation is also due to the staff of the Commission concerned with the work.

Sd/-

(Suraj Bhan Singh)  
Chairman,

Commission for Scientific and Technical Terminology,  
Ministry of Human Resource Development,  
Govt. of India.

## प्रस्तावना

यद्यपि भाषा मानव जाति के लिये संचार का सबसे महत्वपूर्ण और अनूठा साधन है किन्तु यह वरदान भी है और बाधा भी। संसार में भाषाओं की बहुलता के साथ-साथ अनगिनत संचार प्रणालियां रही हैं जिन्हें बोलियां और भाषाएं कहा जाता है। आज बीसवीं सदी में जबकि देशों के बीच की दूरियां कम हो रही हैं और आपसी संबंध बढ़ते जा रहे हैं तो जीवन के अनेक क्षेत्रों में पहले से कहीं अधिक तीव्र गति वाले संचार साधनों की आवश्यकता है, विशेषकर विज्ञान और टेक्नोलोजी के क्षेत्र में।

बहुत प्राचीन समय से ही हमारा भारत मूलभूत विज्ञानों के क्षेत्र में अग्रणी रहा है और उसकी सभ्यता निश्चय ही वैज्ञानिक तंत्र पर आधारित रही है। इसके फलस्वरूप हमारे यहां अनेक विषयों में परिभाषिक शब्दावली विकसित हुई जिसका तत्वमीमांसा से लेकर भौतिक विज्ञानों तक सफलतापूर्वक प्रयोग होता था। संस्कृत भाषा ने भारतीय उपमहाद्वीप को जिस एकता के सूत्र में बांधा था, कालान्तर में उसका स्थान अनेक भाषाओं ने ले लिया। फिर ऐसा समय आया जब इसमें से प्रत्येक भाषा का एक विशिष्ट व्यक्तित्व तथा अपनी संचार प्रणाली विकसित हो गई। इन सब के फलस्वरूप भारतीय साहित्य और मानव विज्ञानों की श्रीवृद्धि हुई। वैसे भाषाओं की बहुलता के इस दौर में भी एक अखिल भारतीय शब्दावली का अस्तित्व था जिससे विचार विनियम और संचार प्रक्रिया सुगमतापूर्वक चलती थी।

19वीं शताब्दी में विज्ञान की दुनिया में अनेक महत्वपूर्ण परिवर्तन हुए, विशेषकर पश्चिम की खोजों और आविष्कारों के फलस्वरूप। इसके साथ ही बहुत से नये शब्द अस्तित्व में आए जिनके लिये प्राचीन एवं मध्ययुगीन विज्ञान में कोई पर्याय नहीं थे। इस कारण भारतीय भाषाओं में वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के निर्माण के लिये प्रयास करने की आवश्यकता अनुभव की गई। इसी उद्देश्य को लेकर भारत सरकार ने 1950 में एक वैज्ञानिक शब्दावली बोर्ड की स्थापना की और फिर 1961 में इसे वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग का रूप दे दिया। अन्य बातों के साथ-साथ शब्दावली आयोग को जो कार्य सौंपे गए उनमें हिन्दी तथा अन्य आधुनिक भारतीय भाषाओं में वैज्ञानिक एवं तकनीकी शब्दावली के समन्वय तथा निर्माण से संबंधित सिद्धांतों का निर्धारण भी शामिल था।

आयोग ने शुरू से ही ऐसी शब्दावली के निर्माण पर बल दिया जो थोड़ा बहुत संशोधन के बाद हमारी विभिन्न भाषाओं की प्रकृति के अनुरूप ढाली जा सके और इस प्रकार वह अखिल



भारतीय स्तर पर इस्तेमाल की जा सके। इस उद्देश्य की पूर्ति के निमित्त आयोग ने विभिन्न विषयों की शब्दावली को अंतिम रूप देने के लिए विशेष सलाहकार समितियों का गठन करते समय इस बात का ध्यान रखा कि इसमें देश के सभी क्षेत्रों के विद्वानों, अध्यापकों और भाषाविदों का प्रतिनिधित्व रहे। साथ ही, आयोग ने वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के भाषावैज्ञानिक पक्ष पर विचार करने के लिए एक संगोष्ठी अलग से आयोजित की जिसमें विभिन्न आधुनिक भारतीय भाषाओं का प्रतिनिधित्व करने वाले लब्धप्रतिष्ठ भाषाविदों ने भाग लिया।

शब्दावली के निर्माण के लिए आयोग ने जो मार्गदर्शक सिद्धांत निर्धारित किए वे परिशिष्ट-1 में दिए गए हैं। सार रूप में वे इस प्रकार हैं:—

- (1) अंतरराष्ट्रीय शब्दों को ज्यों का त्यों रखा जाए अर्थात् उनका केवल लिप्यंतरण किया जाए। इस कोटि में तत्वों के व रासायनिक यौगिकों के नाम, भार, माप, भौतिकी मात्राओं की इकाइयां, गणित चिन्ह, प्रतीक और सूत्र, द्विपद नाम, व्यक्तियों के नाम पर आधारित शब्द, रेडियो, पेट्रोल, रडार आदि ऐसे शब्द आते हैं जिनका प्रचलन विश्वव्यापी स्तर पर हो गया है।
- (2) नए शब्दों का निर्माण संस्कृत धातु से किया जाए।
- (3) क्षेत्रीय स्तर के साथ हिन्दी शब्द जो बहुप्रचलित हो गये हैं, अपना लिये जाएं। लेकिन ऐसे मामलों में अन्य भारतीय भाषाओं को यह छूट रहे कि वे उनके बदले अपने पर्यायों का इस्तेमाल कर सकें।

इन सभी प्रयासों का मूल उद्देश्य यही था कि सभी आधुनिक भारतीय भाषाओं के लिए समान वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली विकसित हो सके। लेकिन दुर्भाग्य से इस उद्देश्य की पूरी तरह से पूर्ति नहीं हो सकी जैसा कि पिछले दो दशकों के दौरान विभिन्न भाषाओं में प्रकाशित वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली के सिंहावलोकन से पता लगता है। इसका एक कारण तो यह है कि आयोग द्वारा निर्मित शब्दावली को अपनाने, उसका अनकूलन करने और व्यापक प्रचार करने के लिए राज्य स्तर पर एजेंसियां समय से स्थापित नहीं हो पाईं। परिणामस्वरूप शब्दावली के मामले में लेखकों और अनुवादकों को कोई प्रामाणिक स्रोत सामग्री उपलब्ध नहीं हो सकी। ऐसी स्थिति में जो भी तकनीकी साहित्य उनके हाथ लगा उन्होंने उसी में से पारिभाषिक शब्द ले लिए, भले ही यह साहित्य स्तरीय था अथवा नहीं। इससे भी बुरी बात यह हुई कि कुछ लेखकों ने कोशविज्ञान के मान्य सिद्धांतों को ध्यान में रखे बिना अनेक नए शब्द स्वयं गढ़ लिए। नतीजा यह है कि आज हर भाषा में एक ही संकल्पना के लिए अनेक पर्याय प्रचलन में हैं। इस बात पर बल देने की आवश्यकता नहीं है कि यह अराजकता जितनी जल्दी समाप्त हो सके उतनी अच्छी है।

इसी को ध्यान में रखते हुए आयोग ने आधारभूत वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दों के लिए अखिल भारतीय पर्यायों की पहचान/निर्माण की एक परियोजना हाथ में ली है। यह परियोजना राज्य पाठ्य-पुस्तक मंडलों के सक्रिय सहयोग से चलाई जा रही है जिसके अन्तर्गत इन मंडलों को अपनी-अपनी भाषाओं की अच्छी जानकारी रखने वाले विषय विशेषज्ञ को मनोनीत करने का निवेदन किया जाता है जो आयोग द्वारा चुने गए आधारभूत पारिभाषिक शब्दों के क्षेत्रीय भाषायी पर्याय एकत्र करके देते हैं। फिर इन पर्यायों को क्रमबद्ध करके अखिल भारतीय संगोष्ठियों में विचारार्थ प्रस्तुत किया जाता है। इन संगोष्ठियों में उपर्युक्त विशेषज्ञों तथा कुछ भाषाविदों को भाग लेने के लिए आमंत्रित किया जाता है। इन विशेषज्ञों की सहायता से ऐसे शब्दों की पहचान व निर्माण किया जाता है जो सभी एवं अधिकांश भारतीय भाषाओं द्वारा मान्य हो सके। यदि कोई प्रचलित शब्द सर्वमान्यता की कसौटी पर खरा नहीं उतरता तो ऐसे मामलों में भाषाविद उपर्युक्त अखिल भारतीय शब्द के निर्माण में विशेषज्ञों की मदद करते हैं। अब तक इस तरह की अनेक संगोष्ठियां आयोजित की जा चुकी हैं और इनमें विचार-विमर्श के दौरान जो महत्वपूर्ण पहलू उजागर हुए हैं वे इस प्रकार हैं:—

- (1) अंतराष्ट्रीय शब्द सभी को मान्य हैं।
- (2) अधिकांश ऐसे संस्कृत शब्द जो विभिन्न भारतीय भाषाओं में बहुत अलग-अलग अर्थ नहीं देते, अखिल भारतीय स्तर पर प्रयोग के लिए स्वीकृत कर लिए जाते हैं।
- (3) फारसी-अरबी और उद्भूत शब्द जो पहले से ही प्रचलित हैं, अधिकांश भारतीय भाषाओं द्वारा मान्य हैं।
- (4) यदि कोई शब्द किसी एक भाषा में अनादरसूचक अथवा अश्लील अर्थ का बोधक है तो वह अस्वीकृत कर दिया जाता है।
- (5) यदि किसी भाषा का कोई विशेष शब्द इसलिए मान्य नहीं होता क्योंकि उसके लिए पहले से कोई क्षेत्रीय शब्द इतना प्रचलित है कि बदलना असंभव है तो ऐसी स्थिति में अपवादस्वरूप उस भाषा को अपने पूर्व प्रचलित शब्द का प्रयोग करते रहने की छूट दे दी जाती है।

इस परियोजना का पूरा वित्तीय भार केंद्रीय सरकार द्वारा वहन किया जा रहा है, इसके अंतर्गत विज्ञान, सामाजिक विज्ञान एवं इंजीनियरी की विभिन्न शाखाओं के विषयवार अखिल भारतीय शब्द संग्रहों का निर्माण होना है।

आयोग ने अब तक भूगोल, खगोलिकी, गणित, भौतिकी, अर्थशास्त्र एवं वाणिज्य, जीव विज्ञान, प्राणी विज्ञान, वनस्पति विज्ञान, रसायन, समुद्रविज्ञान और भाषा विज्ञान से संबंधित अखिल भारतीय शब्द-संग्रह प्रकाशित किए हैं। इंजीनियरी, आयुर्विज्ञान आदि से संबंधित अखिल भारतीय शब्द-संग्रह निर्माणाधीन हैं।



राज्य पाठ्य पुस्तक मंडल इस बात के लिये राजी हो गए हैं कि वे अपने भावी प्रकाशनों में जहां तक हो सकेगा, केवल अखिल भारतीय शब्दों का ही इस्तेमाल करेंगे। जहां किसी ऐसे शब्द को इस्तेमाल में लाना वस्तुतः कठिन होगा, वहां क्षेत्रीय शब्दों के साथ उसे या तो कोष्ठक में या बाद में टिप्पणियों के रूप में दे दिया जायेगा।

प्रस्तुत शब्द-संग्रह में भूविज्ञान के 679 अखिल भारतीय शब्द दिए गए हैं। इसका प्रथम संस्करण निःशुल्क वितरण के लिए प्रकाशित किया जा रहा है। आशा है, इसका स्वागत होगा और राज्य बोर्ड बाद में वास्तविक प्रयोगकर्ताओं में और अधिक प्रचार के लिए इसके परवर्ती संस्करण निकालते रहेंगे।

मैं राज्य पाठ्य-पुस्तक मंडलों के निदेशकों और उनके द्वारा मनोनीत लब्धप्रतिष्ठ विद्वानों का आभारी हूँ कि उन्होंने राष्ट्रीय महत्व की इस परियोजना को सफल बनाने में गहरी रुचि दिखाई। आयोग के इस कार्य से सम्बद्ध उत्साही कार्यकर्ता भी प्रशंसा के पात्र हैं।

हस्ताक्षर

(सूरज भान सिंह)

अध्यक्ष,

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग,

मानव संसाधन विकास मंत्रालय,

भारत सरकार।



## EDITORIAL COMMENTS

Geology is the study of the nature of earth materials and processes and how they have interacted through time to leave a record of past events in existing earth features and materials. It is one of several related subjects commonly grouped as geoscience. Geologists are concerned primarily with rocks that make up outer part of the earth. An understanding of these materials involves principles of physics and chemistry; geophysics and geochemistry, now important scientific disciplines in their own right, have become essential allies of geology in exploring the visible and deeper parts of the earth. Study and mapping of surface forms are shared by geology with geodesy. The study of the Earth's waters as related to geologic processes is shared by hydrology and oceanography. Paleontology, the study of records left by animals and plants that lived in past ages, is an essential part of geology, though it involves many fundamental aspects of biologic science. One of the most exciting ideas in the geological sciences today is the plate tectonics, which theories that the surface of the earth is broken up into a series of plates which move with respect of each other. Interactions between the plates at their boundaries are responsible for earthquakes, volcanism and mountain building. A logical extension of plate tectonics is the theory of continental drift.

Geology, to contribute its parts of geoscience, has developed a number of branches:—Physical Geology, (minerology, petrology, structural geology, economic geology), Historical geology (Stratigraphy and Paleontology) and geological mapping. The whole geologic study seeks to determine an order of events, and a major objective is to work out the full history of the earth and its inhabitants.

There is no dearth of conceptual basic terms in Geology and many of them have suitable equivalents in Indian languages. Most of the equivalents have already been finalized in Devanagari and are available in the glossary published by Commission for Scientific & Technical Terminology, Central Hindi Directorate.

The Commission for Scientific & Technical Terminology, Government of India, in order to bring parity in the regional equivalents of technical terms, started a project known as Pan-Indian Terminology Project. Under this, the first seminar was held in the Telugu Akademy, Himayat Nagar, Hyderabad in September, 1982. The next seminar was organised in the office of the Commission for Scientific & Technical Terminology, New Delhi in the month of September, 1991 to discuss and identify the equivalents of the geological technical terms acceptable to all.

The present volume is an attempt to identify and evolve Pan-Indian equivalents of about 679 basic technical terms pertaining to various branches of Geology, taught at the degree level. The equivalents included in this list were agreed upon during the deliberations in the two seminars organized at Hyderabad and New Delhi. The participating experts discussed the merits and demerits of various equivalents available in different Indian languages as well as those evolved by the Commission for Scientific & Technical Terminology before adopting common terms. The international terms have been translated and indicated by "T". In some cases, regional equivalents have also been allowed along with Pan-Indian equivalents. These are indicated by the letter "R".

It is interesting to note that most of the equivalents evolved by the Commission were accepted by the subject experts of the regions. For example: "Jiāśna" for "fossile", "Mahākalpa" for "Era", "bhūākriti" "Vijñān" for "geomorphology" and "rūpāntarāna" for "metamorphism". Thus, the work of CSTT in regard to the evolution of technical terminology in geology was highly appreciated by all the experts of individual regions.

It is the first list of the basic Pan Indian terms relating to geology and it is anticipated that most of the authors in various Indian languages would make use of this terminology in their work. Some more lists will follow and we are confident that with the acceptance of this basic terminology, derivatives and combinational terms would be coined on the basis of the accepted Pan Indian terms.

Our ultimate objective is to bring maximum possible identity in the regional equivalents of conceptual basic terms. This undoubtedly is a step towards bringing national unity and intergration in the academic world and we sincerely hope to succeed in our endeavour.



**PRINCIPLES FOR EVOLUTION OF SCIENTIFIC AND  
TECHNICAL TERMINOLOGY APPROVED BY THE STANDING  
COMMISSION FOR SCIENTIFIC AND  
TECHNICAL TERMINOLOGY**

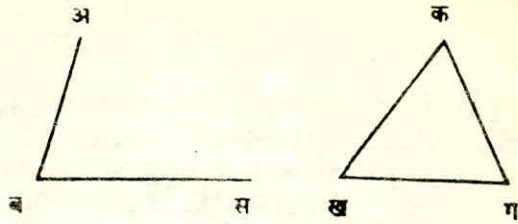
International terms should be adopted in their current English forms, as far as possible and transliterated in Hindi and other Indian languages according to their genius. The following should be taken as examples of international terms:—

- (a) Names of elements and compounds, e.g.—*Hydrogen, Carbon, Carbon dioxide*, etc;
- (b) Units of weights, measures and physical quantities, e.g., *dyns calorie, amperes*, etc;
- (c) Terms based on proper names, e.g., Fahrenheit scale (Fahrenheit), Voltmeter (Volta), Ampere (Ampere), etc;
- (d) Binomial nomenclature in such sciences as *Botany, Zoology, Geology*, etc;
- (e) Constants, e.g., *u.g.*, etc;
- (f) Words like *Radio, Radar, Electron, Proton, Neutron* etc., which have gained practically world-wide usage;
- (g) Numerals, symbols, signs and formulae used in mathematics and other sciences e.g., *Sin, Cos, tan, log* etc. (Letters used in mathematical operation should be in Roman or Greek alphabets).

2. The symbols will remain in the international form written in Roman script, but abbreviations may be written in Nagari and standardised form, specially for common weights and measures e.g., the symbol 'cm' for centimetre will be used as such in Hindi, but the abbreviation in Nagari may be से० मी०. This will apply to books for children and other popular works only, but in standard works of science and technology, the international symbols only, like 'cm', should be used.



3. Letters of Indian scripts may be used in geometrical figures e.g.



but only letters of Roman and Greek alphabets should be used in trigonometrical relations e.g. Sin A, Cos B etc.

4. Conceptual terms have generally been translated.

5. In the selection of Hindi equivalents simplicity, precision of meaning and easy intelligibility should be borne in mind. Obscurantism and purism may be avoided.

6. The aim should be to achieve the maximum possible identity in all Indian languages by selecting terms:—

- (a) common to as many of the regional languages as possible and
- (b) based on Sanskrit roots.

7. Indigenous terms, which have come into vogue in our languages for certain scientific words of common use such as तार for telegraph/telegram, महाद्वीप for continent, atom for परमाणु etc., will be retained.

8. Such loan words from English, Portuguese, French, etc., as have gained wide currency in Indian languages will be retained, e.g., Engine, Machine, Lava, Meter, Litre, Prism, Torch etc.

9. **Transliteration of International terms into Devanagari Script**—The transliteration of English terms should not be made so Complex as to necessitate the introduction of new signs and symbols in the present Devanagari characters. The Devanagari rendering of English terms should aim at maximum approximation to the standard English pronunciation with such modification as prevalent amongst the educated circle in India.

10. **Gender**—The International terms adopted in Hindi should be used in the masculine gender, unless there were compelling reasons to the contrary.

11. Hybrid-formation-Hybrid forms in scientific terminologies e.g. आयनीकरण for ionization, वोल्टता for voltage, बलय-स्टैण्ड for ringstand, साबुनीकारक for saponifier etc., are normal and natural linguistic phenomena and that such forms may be adopted in practice keeping in view the requirements of the scientific terminology, viz., simplicity utility and precision.

12. **Sandhi and Samasa in scientific terms**—Complex forms of Sandhi may be avoided and in cases of compound words, hyphen may be placed in between the two terms because this would enable the users to have a more easy and quicker grasp of the word structure of the new terms. As regards आदिवृद्धि in Sanskrit-based words, it would be desirable to use आदिवृद्धि in prevalent sanskrit tatsama words e.g., व्यावहारिक, लाक्षणिक etc. but may be avoided in newly coined words.

13. **Halanta**—Newly adopted terms should be correctly rendered with the use of 'hal' wherever necessary.

14. Use of पंचमवर्ण—The use of अनुस्वार may be preferred in place of पंचमवर्ण—but in words like 'lens' 'patient' etc., the transliteration should be लेन्स, पेटेन्ट and not लैन्स or पेटेन्ट.

**LIST OF EXPERTS WHO PARTICIPATED IN THE  
PAN-INDIAN TERMINOLOGY WORKSHOPS IN GEOLOGY AT  
HYDERABAD (1982) AND NEW DELHI (1991)**

**SUBJECT EXPERTS:**

1. ACHARYA, Prof. S., Professor of Geology, Department of Geology, Utkal University, Vani Vihar, Bhubenaswar-751001.
2. AHLUWALIA, Dr. A.D., Centre of Advance Studies in Geology, Panjab University, Chandigarh-160014.
3. AYYAPPAN NAIR, Shri S., Additional Director, Department of Mining Geology, IIIrd Floor, St. Joseph's Press Building, Thiruvananthapuram-695014, KERALA
4. DAS, Prof. B., Professor in Geology, Department of Geology, Utkal University, Vani Vihar, Bhubenaswar-751001.
5. DAVE, Prof. V.D., Professor of Geology, Department of Geology, M.G. Science Institute, Ahmedabad-380009.
6. GOSWAMI, Prof. D.N.D., Professor in Geology, Department of Geological Sciences, Gauhati University, Gauhati-781014.
7. KULKARNI, Prof. P.H., Professor in Geology, (Rtd.), Department of Geology, Law College Campus, Nagpur University, Nagpur-440001.
8. PANDEY, Shri L.K. (Rtd.) Assistant Director, (Geology), CSTT, Ministry of H.R.D., West Block VII, R.K. Puram, New Delhi-110066.
9. RAMASWAMY, Dr. R., Petrologist, Timil Nadu State Geology Branch, Guiney, Industrial Estate, Madras-600032.
10. RANGAISH, Prof. R., Professor of Geology (Rtd.), Department of Geology, Yova Raj College, Mysore.
11. REDDY, Shri V. Ramakrishana, Telugu Academy, Himayat Nagar, Hyderabad-500029.
12. ROY, Shri Sankarsan, Geologist, P-583, DUM DUM Park, Calcutta-55.



## LINGUISTS

1. RANGRA, Dr. R.C., Director (Rtd.) Central Hindi Directorate, Ministry of Human Resource Development, West Block VII, New Delhi-110066.

## OFFICIAL PARTICIPANTS COMMISSION FOR SCIENTIFIC AND TECHNICAL TERMINOLOGY

1. SINGH, Prof. S.B., CHAIRMAN
2. NAUTIYAL, Shri D.D., SECRETARY
3. RAMA, Dr. R.S., Assistant Director (Geology)

### Key to Roman pronunciation

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ
a	ā	i	ī	u	ū	r
			ए	ऐ	ओ	औ
			e	ai	o	au
क	क	ख	ख	ग	ग	घ
ka	ka	kha	kha	ga	ga	gha
च	छ	ज	ज्ञ	झ	ञ	ण
ca	cha	ja	za	jha	n	
ट	ठ	ड	ड	ढ	ढ	ण
ta	tha	da	ra	dha	rha	na
त	थ	द		ध		n
ta	tha	da		dha		na
प	फ	फ	ब	भ		म
pa	pha	fa	ba	bha		ma
य	र	ल	व	श		
ya	ra	la	va	śa		
ष	स	ह	:			
ṣa	sa	ha	h			
क्ष	त्र	ज्ञ				
kṣa	tra	jna				

~over a vowel denotes nasalization

mi=anuswara (before य to ङ)

Note: 'a' represents inherent vowel अ

## LIST OF ABBREVIATIONS

1. T. Stands for Transliteration which means that the English term has been retained as such and will be written in the various scripts in a way as close to the standard English Pronunciation as possible.

2. R. Stands for Regional Equivalent.

### Pan Indian Equivalent

Term in English	Roman	Devnagri Script
1	2	3
ablation	apaksarana	अपक्षरण
abysmal	nittāl	निताल
abyssal	vitala	वितल
acidic	adhisilika	अधिसिलिक
adamantine	hīrakasama	हीरकसम
aerolite	aśma-ulkā, T	अश्म-उल्का, T
affluent	sahāyaka nadi	सहायक नदी
aggradation	tallocana, adhivardhana, R	तल्लोचन, अधिवर्धन, R
allochthonous	parasthānī	परस्थानी
allogenic	anyartrajanika	अन्यत्रजनिक
allogenous	anyatrajāta	अन्यत्रजात
alluvial	jalodha, R	जलोढ़, R
amorphous	akristaliya	अक्रिस्टलीय
alteration	parivartana	परिवर्तन
anamorphism	jatīla rūpāntarāna	जटिल रूपांतरण



1	2	3
anatexis	punargalana	पुनर्गलन
anhedral	aphalaka, R	अफलक, R
anhydrous	nirjala	निर्जल
anisotropic	visamadaiśika	विषमदैशिक
antecedent	pūrvavartī	पूर्ववर्ती
anticline	apanati	अपनति
anticlinorium	samapanati	समपनति
aqueous	jaliya	जलीय
aqueo-glacial	himajaliya	हिमजलीय
aqueo-igneous	jalāgneya	जलानेय
aquiclude	mitajalabhrat	मितजलभृत्
aquifer	jalabhrat	जलभृत्
aquifuge	jalavarjita	जलवर्जित
archeozoic	ādyajīvi, T	अद्वाजीवी, आर्कियोजोइक
areal	ksetriya	क्षेत्रीय
arenaceous	bālukāmaya, R	बालुकामय, R
argillaceous	marnmaya, R	मण्मय, R
artesian	T	आर्टेशियन
assimilation	svāngīkaraṇa	स्वांगीकरण
asthenosphere	durbala mandala	दुर्बल मंडल
atoll	adala	अडल
attrition	sannigharṣaṇa	संनिघर्षण
attritus	T	ऐट्राइटस
authigenic	tatrajanika	तत्रजनिक
authigenous	tatrajāta	तत्रजात
autochthonous	suasthānika	स्वस्थानिक

1	2	3
avalonche	himadhāva	हिमधाव
avulsion	apadāraṇa	अपदारण
axis	akṣa	अक्ष
azonal	astarika	अस्तरिक
backwash	paścadhāvana, T	पश्चधावन, बैकवाश
badland	utkhāta bhūmi	उत्खात भूमि
bar	rodhikā	रोधिका
basin	droni, T	द्रोणी, बेसिन
basic	alpsilika	अल्पसिलिक
batholith	mahāskandha, T	महास्कंध, बैथोलिथ
bay	upasāgara	उपसागर
bed	sanstara	संस्तर
behead	rūṇḍana	रूंडन
bench	vedikā, T, R	वेदिका, बेंच, R
berysphere	gurūmandala	गुरुमंडल
bladed	kṣurapatrita, R	क्षुरपत्रित, R
block	1. bhraṇśottha 2. khhanada, T	1. भ्रंशोत्थ 2. खंड, ब्लॉक
bog	daladala	दलदल
boulder	golaśma, upala, T R	गोलाश्म, उपल, वोल्डर, R
braided	gunphita	गुंफित
breccia	sanakonāśma, T	संकोणाश्म, ब्रेशिया
calcareous	cūnāmaya	चूनामय
caldera	jvālāmahākhunda	ज्वालामहाकुंड
cambrian	T	केम्ब्रियन
canyon	T	कैन्योन

1	2	3
carbonaceous	Kārbanamaya	कार्बनमय
carboniferous	T	कार्बोनीफेरस
cataclinal	anunatika	अनुनतिक
cataract	mahāprapata	महाप्रपात
catchment basin	jalagrahana besina	जलग्रहण बेसिन
cave	guhā	गुहा
cavern	kandarā, bhūgahvara	कंदरा, भूगह्वर
cavernous	kandari, kandarāmaya	कंदरी, कंदरामय
cementation	simentibhavana	सीमेन्टोभवन
cenozoic	T	सीनोजोइक
centrosphere	kendramandala	केन्द्रमंडाल
channel	1. pranāla, Cainala, 2. Vāhikā	R1. प्रणाल, चैनल, R 2. वाहिका
china clay	cinimitti, R	चीनी मिट्टी, R
cinder	T	सिंडर
cirque	T, himajagahvara	सर्क हिमजगह्वर
clay	mrttikā, R	मृत्तिका, R
cleavage	vidalana	विदलन
cliff	bhrgu, R	भृगु, R
coal	koyalā, R	कोयला, R
coarse-grained	sthūla kanikā	स्थूल कणिक
cobble	upalikā, Golāsīmikā, T,	उपलिका, गोलाशिमिका, कोबल



1	2	3
colluvium	miśroḍhak	मिश्रोढक्
columnar	stambhī, stambhākāra	स्तम्भी, स्तम्भाकार
comagmatic	sahamaigmi	सहमाग्मी
compact	sanhata	संहत
compaction	sanhanana	संहनन
complex	1. jātila sangha, sankūla 2. jātila(adj)	जटिल संघ, संकुल जटिल (विशे०)
concretion	1. sangrathana 2. sangranthi	1. संग्रथन, 2. संग्रथ
conglomerate	sangutikāsmā, T	संगुटिकाश्म, कें
concentric	sankendri	संकेन्द्री
conchoidal	śankhābha	संखाभ
concordant	anustari, susangata	अनुस्तरी, सुसंगत
consolidation	sanpimdana	संपिडन
conduit	nalikā, vāhikā	नलिका, वाहिका
conformity	samavinyāsa; anurūpatā	समविन्यास, अनुरूपता
connate (Water)	sahajāta	सहजात
contamination	sandūṣana, R	संदूषण, R
consequent	anuvartī	अनुवर्ती
convergence	1. abhisarana, 2. abhisaritā	1. अभिसरण, 2. अभिसरिता
continent	mahādvīpa, mahādeśa	महाद्वीप, महादेश
contour	samocca rekhā, T	समोच्च रेखा कन्दूर
coral	pravāla, T	प्रवाल, कोरल

1	2	3
core	kroda	क्रोड
corrasion	apagharsana	अपघर्षण
correlation	sahasambandha	सहसंबंध
corrosion	sanksarana	संक्षारण
corrugated	valimaya, R	वलिमय, R
corn dum	T, kurubinda	कोरंडम, कुरुबिन्द
country rock	sthānikshail	स्थानिक शैल
cove	laghunivesika	लघुनिवेशिका
crater	T	क्रेटर
creek	khārikā, niveśikā	खाड़िका, निवेशिका
creep	visarpana	विसर्पण
crest	1. śirsa 2. śrnga/śikhara	1. शीर्ष, 2. सुंग/शिखर
cretaceous	T	क्रिटेशस
crevasse	himavidara	हिमविदर
cross-bedding	tiryaka sanstarana	तिर्यक संस्तरण
crust	parpatī, R	पर्पटी, R
crustification	parpatībhavana	पर्पटी भवन
crypte	gūrha	गूढ
crystal	T	क्रिस्टल
crystalline	kṛistaliya	क्रिस्टलीय
crystallite	kṛistalanu	क्रिस्टलाणु
crystallization	kṛistalana	क्रिस्टलन
crystals	kṛistali	क्रिस्टली
cut-off	1. chārana, R	छाड़न, R

11	2	3
	2. T. (ores)	कट आफ (अयस्क कोटि)
cyclothem	cakriya niksepa	साक्रीय निक्षेप
datum	1. datta 2. ādhāra	दत्त आधार
debris	malavā, R	मलवा, R
decomposition	apaghatana	अपघटन
deep	daha, R	दह, R
deflation	apavahan	अपवहन
deformation	virūpana	विरूपण
degradation	nimnikarana talāvacana	निम्नीकरण तलावचन
dendrite	1. (mineral) drumasna 2. (figure) drumakṛti	द्रुमाश्म द्रुमाकृति
denudation	anācchādana	अनाच्छादन
deposit	niksepa	निक्षेप
depression	avanamana	अवनमन
desiccation	śuškana, nirjalikarana	शुष्कन निर्जलीकरण
detritus	aparada, R	अपरद, R
devonian	T	डिवोनियन
diastrophism	paṭalavirūpana	पटल विरूपण
disfferentiation	vibhedana	विभेदन
dike	1. dāika (Igneous intresion)	डाइक



1	2	3
	2. bhitti (Artificial structure)	भित्ति
dilation	Vispharana	विस्फारण
diluvium	purodhka	पूरोढक
dip	namana, nati, R	नमन, नति, R
disconformity	apasamavinyāsa	अपसमविन्यास
discordant	1. pratistari 2. Visanagata	प्रतिस्तरी विसंगत
disharmonic	aprasanvadi	अप्रसंवादी
disintegration	vighatana	विघटन
dislocation	sthanābhranśa	स्थानभ्रंश
displacement	visthapana	विस्थापन
disserion	vicchedana	विच्छेदन
dissemination	prakirana	प्रकोर्णन
distributary	vitarikā	वितरिका
disturbance	vikṣobha	विक्षोभ
dome	1. T (Cryst), R 2. gumbada	डोम, R गुम्बद
drainage	apavāha	अपवाह
dreikanter	trikonaka, T	त्रिकोषण, ड्राइकांटर
dript	apotha	अपोढ
dune	tibbā, R	टिब्बा, R
dynamic	gatika	गतिक
dust	dhūli	धूलि
earth	1. (n) bhū, pṛthvī, bhūmi	भू, पृथ्वी, भूमि

1	2	3
	2. mṛttikā,	मृत्तिका
earthquake	bhūkampa	भूकम्प
ecology	pāristhitikī	पारिस्थितिकी
efflorescence	utphullana, lonī, R	उत्फुल्लन, लोनी, R
effusive	nisrāvi	निस्सावी
ejectamenta	bahihksepa	बहिःक्षेप
elevation	utthāna utthāpana unnayana	उत्थान उत्थापन उन्नयन
embayed	khāriyukta	खाड़ीयुक्त
endogenetic	antarjāta	अंतर्जात
englacial	antarhimānī	अंतर्हिमानी
enrichment	samṛiddhi	सभृद्धि
eolation	vāyavāntarana	वायवांतरण
eolian	1. vāyūrha 2. vāyukṛta	वायूढ वायुकृत
eocene	T,	इओसीन
epeiric	antarmahādeśīya antarmahākhandī	अंतर्महादेशीय, अंतर्महाखंडी
epeirogony	mahādeśajanana bhūkhandajanana	महा देशजनन भूखंड जनन
epicenter	adhikendra	अधिकेन्द्र
Epoch	yuga	युग
equigranular	samakanika	समकणिक

1	2	3
Era	mahākālpa	महाकल्प
erosion	aparadana	अपरदन
erratic	visthāpita	विस्थापित
eruption	udgāra	उद्गार
escarpment	kagāra, R	कगार, R
essential	anivārya āvśyaka	अनिवार्य, आवश्यक
estuary	velānadamukha, T	वेलानदमुख, एस्चुएरी
euهدral	pūrnaphalaki	पूर्णफलाकी
eussatic	susthitika	सुस्थितिक
eutectic	galanakrāntika, T	गलनक्रांतिक, यूटेक्टिक
evaporite	vāṣpanaja	वाष्पनज
evolution	vikāsa	विकास
exfoliation	apasalkana	अपशल्कन
exogenetic	bahirjanika	बहिर्जनिक
explosion	1. visphotana 2. visphota	विस्फोटन विस्फोट
exposure	anāvaraṇa	अनावरण
extrusion	bahirvedhana	बहिर्वेधन
fabric	sanvinyāsa .	संविन्यास
face	1. phalaka, pārśva 2. antāgra	फलक पार्श्व अंताग्र
facies	sanlakṣaṇī, T	संलक्षणी, फेसिस



1	2	3
fan	pankhā	पंखा
fanglomerate	sanpankhāśma	संपंखाश्म
fauna	prānijāta	प्राणिजात
faunule	loghupranijāta	लघुप्राणिजात
fenester	gavākṣa	गयाक्ष
ferromagnesian	lohamaignīśiyamī, T	लोह मैग्नीशियमी, फेरोमैग्नीशियन
ferruginous	lohamaya, R	लोहमय, R
field	kṣetra, R	क्षेत्र R
fibrous	reśedāra	रेशेदार
fine-grained	suksmakānika	सूक्ष्मकणिक
fiord	T	फिर्योर्ड
fire-clay	agnisahamitti	अग्निहसह मिट्टी
fisility	patraniyata	पत्रणीयता
fissure	vidara	विदर
flagstone	patiyasma, Patiya Pathara	पटियश्मि, पटिया पत्थर फलेगस्सेन,
flexible	namya, lacila	नमय, लचीला
flexure	anati, anaman, T,R	आनति, आनमन, फ्लेक्सर, R
flint	cakamaka, T	चकमक, फ्लिंट
flora	vanaspati-jata	वनस्पति-जात
flow	1. Pravaha 2. stara	1-प्रवाह 2-स्तर
fluvial	nadiya, R	नदीय, R
fluvio-glacial	nadahimani	नद हिमानी
fold	valana, R	वलन, R
foliation	salkana	शाल्कन
foot-hill	pad-giri, R	पादगिरि, R

1	2	3
foot-wall	ādhāra-bhitti	आधार-भित्ति
foredeep	agragabhira, R	अग्रगभीर, R
fore land	agrabhumi	अग्रभूमि
formation	saila samuha, śila samuha	शैल समूह शिला समूह
fossil	jivāsma, T	जीवाश्म, फॉसिल
fossiliferous	jivas mamaya, Phasilāmaya	जीवाश्ममय फासिलमय
fracture	1. viabhanga 2. Vibhanjāna	1-विभंग 2-विभजन
fragment	khanda, tukarā, R	खंड, टुकड़ा, R
free stone	subhajya prastara, T	सुभाज्य प्रस्तर, फ्री स्टोन
fringingreef	tatiya pravāla, pravala	तिरतीय प्रवाल, तीर प्रवाल
fuller's earth	multāni mitti	मुलतानी मिट्टी
fumarola	vaṣpamukha	वाष्पमुख
furrow	khatika, khanca, R	खातिका। खांच, R
gangue	T	पेग
gap	1. darrā, vidara, R 2. antarāla, rikti	2. दर्रा, विदर, R 2. अंतराल, रिक्ति
garnet	tāmarā, T, R	तामड़ा, गार्नेट, R
geanticline	bhu-apanati	भू-अपनति
gem	ratna, mani	रत्न, मणि
generation	janana	जनन
genetic	1. jananika (ore formation) 2. Anuvānsika (palaeontology)	जननिक
geochemistry	bhurāsāyana	भूसायन
geodesy	bhuganita	भूगणित
geology	bhuvijnana	भूविज्ञान
geomorphology	bhuākṛti vijnana	भू आकृति विज्ञान
geasyncline	bhu-abhinati	भूअभिनति
geothermal	bhutāpiya	भूतापीय
geyser	uśnotsa T	उष्णोत्स, गाइजर

1	2	3
glacier	himanada, himāni	हिमनद, हिमानी
glaciology	himānikī, himānanda, vijnāna	हिमानिकी, हिमनद विज्ञान
glass	kañca, R	काँच, R
graben	dronikā, T	दोषिका, ग्राबैन
grade	1. santulita tala, T 2. koti, Darjā, T	1-संतुजित तल, ग्रेड 2-कोटि, दर्जा, ग्रेड
gradient	prvanātā, T	प्रवनता, ग्रेडिगेन्ट
gradation	1. Tāla santulana 2. Kramanā	1- तल संतुलन 2-क्रमणा
grain	1. utpāt 2. kana	1-उत्साह 2- कप
granule	kanikā, Kani	कणिका, कनी
graphic	ālekhi	आलेखी
gravel	bajari, T, R	बजरी, ग्रेवेल, R
grit	T	ग्रिट
ground mass	ādhārtikā	आधात्रिका
ground moraine	talastha himodha talastha morena	तलस्य हिमोढ तलस्य मोरेन
ground water	bhauma jala	भौमजल
group	1. sanagha (stratigraphy) 2. varga	1-संघ (स्तरिकी) 2-वर्ग
gulf	khāfi	खाड़ी
gully	avanālikā	अवबालिका
habit	prakrati, svabhāva	प्रकृति स्वभाव
hade	unnamana, T	उन्नमन, हेड
hanging wall	uparibhitti	उपरिभिति
hardness	kathoratā, kāthinya	कठोरता, काठिन्य
hardpan	kathora adhāstara, T	कठोर अथमस्तर, हार्डपैन
headward erosion	abhisirsa aparadana, R	अभिशीर्ष अपरदन, R



1	2	3
hiatus	prantarala	प्रतिराल
hinge	kabja, T,R	कब्जा, हिंज, R
hinterdomel	pašialaphu	पश्चय भूमि
histogram	ālyātacitra, T	आयात चित्र, लि० हिस्टोग्राम
homocline	ekasamanati	एकसमनति
horizon	śanstara-sthiti	संस्तर-स्थिति
hornstone	sānaśma, T	शाणाश्म, हॉर्नस्टोन
hydrology	jalavigñāna	जल विज्ञान
hydrosphere	jalamandala	जलमंडल
hypabyssal	adhivitaliya	अधिवितलीय
hypogene	abajānita	अवजनित
hypothermal	atitāpiya	अतितापीय
idiomorph	svarūpi	स्वरूपी
igneous	āgneya	आग्नेय
illuviation	samapbhana	समपोहन
immature	apaurha, R	अप्रोढ़, R
impervious	apraveśya	अप्रवेश्य
incised (meander)	kartita visarpa	कर्तित विसर्प
intrenched (meander)	kartita visarpa	कर्तित, विसर्प
inclination	jhukāva, ānati	झुक्ख, आनति
inclusion	antarveśa	अंतवेश
induration	ḍrathikaraṇa, R	दृढ़ीकरण, R
inequigranular	asamakanika	असमकणिक
infiltration	antah spandana	अंततः स्पन्दन
influent	antah pravahi	अंतः प्रवाही
inlier	navāntahśāyī	नवांतःशायी
insequent	akramavartī	अक्रमवर्ती
insitu	svasthāne, svesthālī	स्वस्थाने, स्वस्थली

1	2	3
intake (area)	antargrahita (Ksetra)	अंतर्गृहीत (क्षेत्र)
inter bed ded	antarāsanstarita	अंतरसंस्तरित
interfluve	doābā	दोआबा
inter stice	antarākāśa	अंतराकाश
interval	antarāla, R	अंतराल, R
intrusion	1. antarvedhana 2. antarvedha	1. अंतर्वेधन 2. अंतर्वेध
intermittent (Stream)	āntarāyika	आंतरायिक
interrupted (stream)	antarāyita, vicchinna	अंतरायित, विच्छिन्न
intratelluric	antah parthiva	अंतः पार्थिव
isoclinal	samanatika	समनतिक
isogal	samagūrutva rekhā, T	समगुरुत्व रेखा, आइसोगैल
isogam	T	आइसोगम
isomorphism	samākāritā	समाकारिता
isonomaly	samavisangati	समविसंगति
isopach	samasthula rekhā	समस्थूल रेखा
isoseismal line	samabhūkampa- rekhā, T	समभूकम्प रेखा
isostasy	samasthiti	समस्थिति
isotropic	samaisika	समदैशिक
jurassic	T	जुरैसिक
juvenile (water)	maigmaja (jala)	मैग्मज (जल)
joint	sandhi	संधि
katamorphism	saralarūpantarāṇa	सरलरूपांतरण
kettle hole	himagartikā, T,	हिमगर्तिका, केन्तल होल
key bed	sūcaka sanstara	सूचक संस्तर
knick punkte	dr̥śyabhanga bindu, T	दृष्यभंग बिन्दु, किंक पुंक्त

1	2	3
knoll	tekari, R	टेकरी, R
lacus trine	sarovari, R	सरोवरी, R
lagoon	T,	लैगून
lamina	Starikā	स्तरिका
land Slide	bhūskhalana	भूस्खलन
lateral moraine	pārśaravahimodha	पार्श्व हिमोढ
lava	T	लावा
layer	parata, staro	परत, स्तर
Leaching	nikṣālana	निक्षालन
lee side	pratipavana, pratihimāni	प्रतिपवन, प्रति हिमानी
leucocratic	alpavarni	अल्पवर्णी
limestone	cunāśma, T	चुनाश्म, लाइम स्टोन
linear	raikhiya, raikhikā	रेखीय, रेखिक
lithification	śilāyana	शीलायन
lithogenesis	śailajanana	शैलजनन
lithology	śaila lakṣan <sub>a</sub> , āśmiki	शैल लक्षण, आशिमकी
lithosphere	sthalamandala	स्थलमण्डल
lit-par-lit (structure)	starānustara (sanracanā), T	स्तरानुस्तर (संरचना), ली-पाली
littoral	belāncali	वेलांचली
load	bhāra	भार
load stone	chumbaka-pathara, T	चुम्बक-पत्थर, लोह स्टोन
loam	dumata, T	दुमट, लोम
loab	1. pāli, 2. anśa, pindaka,	1. पालि, 2. अंश, पिण्डक
lode	śirāniksepa, T	शिरानिक्षेप, लोड
log	sanleka, T	संलेख, लॉग
lustre	dyuti, camaka	द्युति, चमक
lutaceous	pankamaya	पंकमय



1	2	3
lutite	pankāśma, T	पंकाश्म, लूटाइट
magma	T	मैग्मा
magnesian	maignīsiyami	मैग्नीशियमी
mantle	T, prāvāra	मैटल, प्रावार
marble	T, sangamaramara	मार्बल, संगमरमर
marine	samudri, sāgari	संमुद्र, सागरी
marsh	kaccha	कच्छ
massive	sthūla	स्थूल
master joint	pradhāna sandhi	प्रधान संधि
matrix	ādhātri, T	आधात्री, मैट्रिक्स
mature	paripakva, praur̥ha	परिपक्व, प्रौढ
meander	visarpa	विसर्प
measure	māpa, sanstara	माप, संस्तर
chanical	balakrata, yāntrica	बलकृत, यांत्रिक
medial moraine	madhyastha himodha, madhyastha morena	मध्यस्थ हिमोढ, मध्यस्थ मोरेन
medium grained	madhyama kanika	मध्यम कणिक
megaseopic	sthūldarśhi	स्थूलदर्शी
melanocratic	śyāmavarni	श्यामवर्णी
mesocratic	madhyavarni	मध्यवर्णी
mesoseopic	madhyākār	मध्याकार
mesothormal	madhyatāpiya	मध्यतापीय
mesozoic	T, madhyajīvi	मेसोजोइक, मध्यजीवी
metal	dhātu	धातु
metallic	dhātvika	धात्विक
metalliferous	dhātumaya	धातुमय
metamorphism	rupāntarāna, T	रुपांतरण, मेटामोर्फिज्म
metasomatism	tatvāntarāna, T	तत्वांतरण, मेटासोमेटिज्म
meteor	ulkā	उल्का
meteoric water	ākāśi jala	आकाशी जल
meteorite	ulkāpinda	उल्कापिंड
mica	abhrka, T	अभ्रक, माइका
microcrystalline	suksmakirastali	सूक्ष्मक्रिस्टली
microseism	suksmabhukampa	सूक्ष्मभूकंप

1	2	3
mineral	khanija	खनिज
mineralogy	khañijiki, khanija vijñāva	खनिज, खनिज विज्ञान
minig	khanana	खनन
miocene	T, madhyanūтана,	मायोसीन, मध्यनूतन
monocline	ekantika	एकनतिक
monocline	ekantati	एकनति
moraine	himodha, T	हिमोड, मोरेन
mud	pnaka	पंक
neogene neritic	neritāncalī, T	नेरिटॉचली, नेरीटिक
nivation	T	नेवेशन
nodular	granthiki	ग्रंथिकी
nodule	granthikā	ग्रंथिका
obsequent river	pratyānurartī nadi	प्रत्यानुवर्ती नदी
ocean	mahāsāgara	महासागर
offshore	apatata	अपतट
oligocene	T, alpanūcene	ओलिगोसिन, अल्पनूतन
old topography	jirna sthalākṛiti	जीर्ण स्थलाकृति
onyx	T,	ओनीक्स
olite	T, andakāśma	ओलाइट, अंडकाश्म
opalescence	dugdhalatā	दुग्धलता
ordovician	T	ऑर्डोविशन
ore	oyaska	अयस्क
orogeny	parvatana	पर्वतन
oscillation	dolana	दोलन
outcrop	draśyānśa	दृश्यांश
outlier	purāntahśāyī	पुरातःशायी
outwash	himānidhauta	हिमानीधौत
overthrust	adhiksepa	अधिक्षेप
oxbow lake	cāpa jhila	चाप झील
palaeontology	jivāśma vijñāma, jivāśmiki	जीवाश्मविज्ञान, जीवाश्मिकी
palaeogene	T	पैलियोजिन
palaeozoic	T, purājivī	पैलियोजोइक, पुराजीवी
para	T	पैरा

1	2	3
parent rock	janaka śaila	जनक शैल
parting mineral	vibhājan khanija	विभाजन खनिज
parting rock	vibhājan stara	विभाजन स्तर
partiversal	bhinnadik nati	भिन्नदिक नति
peak	śikhara	शिखर
pearl	muktā, motī	मुक्ता, मोती
pearly	muktābha	मुक्ताभ
pebble	gutikā	गुटिका
pedestal rock	pīthikā śaila	पीठिका शैल
pedology	mradavijñāna	मृदा-विज्ञान
pelagic	T, velāpavartī	पैलेजिक, वेलापवर्ती
pelite	mradōśma, T	मृदाश्म, पेलाइट
peneplain	samaprāya bhūmi	समप्राय भूमि
perched block	duhsthita śailakhanda	दुःस्थित शैलखण्ड
percolation	antahsarvana	अंतःस्खवण
perennial	bārahāmasī, cirasthāyī	बारहमासी, चिरस्थायी
period	kalpa	कल्प
periglacial	parihimnada, parihimāni	परिहिमनद, परिहिमानी
permafrost	chiratuṣāra bhūmi	चिरतुषार भूमि
permability	pāragamyatā	पारगम्यता
permian	T	पर्मियन
petrification	aśmana	अश्मन
petrography	śailavarṇanā	शैल वर्णना
petrology	śailikī, śailavijñāna	शैलिकी, शैलविज्ञान
phaneric	draśyakristalī	दृष्यक्रिस्टली
phenocryst	lakṣyakristala	लक्ष्य क्रिस्टल
phreatic water	adhobhaumajala	अधो भौमजल
physiography	bhūākṛati vijñāna	भूआकृति विज्ञान



1	2	3
piracy	apaharaṇa	अपहरण
pisolite	T, matarāśma	पिसोलाइट, मटराश्म
plain	maidān, sapāta	मैदान, सपाट
planation	samatalana	समतल
plasticity	sughatyatā, plaistikatā	सुघट्यता, प्लैस्टिकता
plateau	T, pathāra	प्लेटो, पठार,
playa	T	प्लाय
pleistocene	T, atyantanutana	प्लीस्टोसीन, अत्यंतनूतन
pliocene	T, atinulena	प्लायोसीन, अतिनूतन
plutonic	L	चितलीप
pluvial	vraṣṭiya	वृष्टीय
pneumatolysis	vāṣpakhanijana	वाष्पखनिजन
pocket	koṭārikā	कोटारिका
pool	kunda, pūla	कुंड, पूल
pore	randhra, chidra	रंध, छिद्र
porpity	sarandhratā.	सरंधता
pothole	jalajagartikā	जलजगर्तिका
pre-cambrian	T, caimbriyanapūrva	प्रीकैम्ब्रियन, कैम्ब्रियनपूर्व
primary	ādhya, prāthamika, prathama, mūla	आध 1. प्राथमिक, प्रथम, मूल
profile	T,	प्रोफाइल
proglacial	pūrohimānī, pūrohimanadiya	पूरोहिमानी, पूरोहिमनदीय
promontory	bhūśira	भूशिर
prospecting	pūrveksaṇa	पूर्वक्षण
proterozoic	T, prāgjīvi	प्रोटीरोजोइक, प्राग्जीवी
psammite	bālukāśma, T	बालुकाश्म, पिसेमाइट

1	2	3
psephite	gutikāśma	गुटिकाश्म
pseudobreccia	kūṭasankonāśma	कूटसंकोणाश्म
pumice	jhānvā, T	झांवा, प्यूमाइस
pyrite	māksika, T	माक्षिक, पाइराइट
pyroclastic	jvalakhandāśmī, T	ज्वल खंडाश्मी, पाइरोकलास्टीक
pyrometamorphism quaquaversal	uttāpakāyāntaraṇa sarvatonata, sarvatonatika	उत्तापकायान्तरण सर्वतोनेत, सर्वतोनेतिक
quarry	khadāna, R	खदान, R
quartz	T	कवार्ट्ज
Quaternaryera	T, caturtha-māhakalpa	कवार्टरनरी इरा, चतुर्थ महाकल्प
quicksand	corareta, R	चोर रेत, R
radial	ariya	अरीय
radioactivity	vighatañabhikatā. rediyoaiktivatā	विघटनाभिकता, रेडियोऐक्टिवता
range	1. parāsa, 2. parisara 3. srenī, 4. mālā	परास, परिसर, श्रेणी, माला
rank	koti	कोटि
rapid	ksiprikā	क्षिप्रिका
ravine	khada, R	खंड, R
recent	T, abhinava	रिसेन्ट, अभिनव
recession	pratisāra, pratisarana	प्रतिसार, प्रविसरण
recharge	punarabharana	पुनरभरण
reconnaissance	āvīkṣana	आवीक्षण
recumbent fold	śayāna balan	शयान बलन

1	2	3
reef	T, bhitti	रीफ, भित्ति
regional	pradeśika, ānchalik, R	प्रदेशीक, आंचलिक, R
regression	pratikramana	प्रतिक्रमण
rejuvenation	punaryuvana	पुनर्युवन
relict	avaśista	अवशिष्ट
relief	uccāvaca	उच्चावच
replacement	pratisthāpana	प्रतिस्थापन
resequent	navānuvartī	नवानुवर्ती
reservoir	1. kund (oil) 2. jalāśya (water)	कुंड (ओयल) जलाशय (पानी)
residue	avaśista, avaśeṣa	अवशिष्ट, अवशेष
resurrected	punahprakatita	पुनः प्रकटित
retrogressive	pratikramaṇī	प्रतिक्रमणी
revolution	partikramana, bhūkrānti	प्रतिक्रमण, भूक्रांति
ridge	kataka, T,	कटक, रिज
rift	T, anupāta	रिफ्ट, अनुपाट
rill	T, R	रिल, R
ripple	ūrmikā	ऊर्मिका
rock	śaila, cttāna, śilā	शैल, चट्टान, सीला
rock salt	sendhā namaka, silālavāṇa	सेंधा नमक, सीलालवण
rubble	T	रबल
rudaceous	Khandas <sup>mi</sup>	खण्डाश्मी
run-off	vāha	वाह
saccharoidal	śarkaṛabha,	शर्कराभ
saddle	palāṇa, kathī	पल्याण, काठी



1	2	3
saliferous	atilevanadhāri	अतिलवण धारी
salina	lavanakaccha	लवणकच्छ
salination	valgāna, R	वलान, R
sample	pratidarsa, namunā	प्रतिदर्श, नमूना सैम्पल T.
sand	bālu, retā, sikatā,	बालु, रेता, सिकता, रेणु, R renu, R
sandstone	bālu, kāsma, baluā	बालुकाश्म, बुलआ पत्थर, pathara, J.R.
saturation	santripti	संतृप्ति
scarp	kagāra, R	कगार, R
sichistosity	sistābhatā	शिष्टाभता
scoriaceous	skoriyā <sup>1</sup>	स्कोरियाई
seam	sanstara	संस्तर
secondary mineral	divtiyaka shanija uttarajāta khanija	द्वितीयक खनिज उत्तरजात खनिज
secretion	sarāva, sravana	खाव, स्रवण
section	T.	सेक्शन
sediment	avasāda, talachata	अवशाद, तलछट R R
sedimentary sedimentation	avasādi, talachati	R अवशादी, तलछटी. R
seepage	ivasādana nihsyandana, nihasrāva	अवशादन निस्स्यंदन, नीहस्राव
segregations	sanprathakana	संपृथक्कन
seismic	bhūkampi	भूकम्पी
seismogram	bhūkampa- abhilekha	भूकम्प-अभिलेख
seismograph	phūkampa-lekhi	भूकम्प-लेखी
seismology	bhūkampa vijjāna	भूकम्प विज्ञान

1	2	3
separation	1.prathakana, prathakkarana 2.parthakya, 3.antařala	प्रथकन पृथक्करण पृथकय, अंतराल 3.
sequence	anukrama	अनुक्रम
senate	kanakrami	कणाक्रमी
series	mālāsreṇī	माला, श्रेणी
shaft	kupakā, T	कूपक, शैफ्ट
shale	T	शैल
sharpstone	tiṣkṇa s'aila	तीक्ष्ण शैल
sheet	cādara, āstara	चादर, आस्तर
shell	kavaca	कवच
shield	parirakska, dhāla, T	परिरक्षक, ढाल, शील्ड T
shingle	T,	शिगिल
shoot	T, ayaska pinda	शूट, अयस्क पिंड
shore	tata, R	तट, R
siderite	lohāulkā, T	लोह उल्का, सिडेराइट
siderolite	T, lohāmaulkā	सिडेरोलाइट, लोहाश्म उल्का
sileceous	silikāmaya, siliki	सिलिकामय, सिलिको
silt	T	सिल्ट
Silurian	T	सिल्यूरियन
sink	vilayagarta	विलयार्गत
slag	kita- dhātumala, T,	कीट, धातुमल, स्लैग T,
slickenside	slakṣa natās, T, sakhalana,	श्लक्षणापार्श्व, स्लाइड, सखलन,
slide	sarakanaā- sarpana	सरकना, सर्पण
slump	avasarpāna, avasarpa	अवसर्पण, अवसर्प
snow	hima,	हिम
soil	mitṭi, mradā, R.	मिट्टी, मृदा, R
solfatara	gāisamoci, jwālāmukhī	गैसमोची ज्वालामुखी

1	2	3
solifluction depont specimen spine spring stability stage	mradāsapani, iksepa pratidarsa jvālāsula, kantaḥ jharana, stota, R sthāyitva 1. avasthā, 2. samudāya	मृदासर्पणी निक्षेप प्रतिदर्श ज्वालामूल कंटक झरना स्रोत, स्थायित्व अवस्थ, समुदाय
stoss strait stratigraphy	sammukha jalasandhi stariki, starakrama vijnāna	सम्मुख जलसंधि स्तरिकी, स्तरिक्रम विज्ञान
stratum streak stream striated strike structure subaerial subaqueous subglacial subhedral sublimation submarine	stara, T. varnarekhā saritā, dhārā, R rekḥita natilamba sanracana bhuprsi, hiya adhojaliya adhohimai ansaphalaki udhravaptani antahsamudari, antahasāgari	स्तर, स्टैटम वर्णरेखा सरिता, धारा, R रेखित नतिलंब संरचना भूपृष्ठीय अधोजलीय अधोहिमानी अंशफलकरोप ऊर्ध्वपातन अंतःसमुद्री, अतः सागरी
subsequent substratum subterranean	paravarti adhastara antahbhumika, bhūmigata	परवर्ती अधःस्तर अंतः भूमिक, भूमिगत
suite summit supergene	sanjāti sikhara adhijanita	संजाति शिखर अधिजनित
surficial survey swmp	prasthiya sarveksana anupa	पृष्ठीय सर्वेक्षण अनुप



1	2	3
swallo whole	vilaya vivara	विलय विवर
symmetrical	samamita	सममित
syncline	abhinati	अभिनति
synchronous	tulyakālika, tulyākali	तुल्यकालिक, तुल्यकाली
synclinorium	samabhinati	समभिनति
syngenetic	sahajāta	सहजात
syntexis	sandravana	संद्रवण
system	samūha	समूह
tabular	sapāta, R	सपाट,
tectogene	vivartanajana,	विवर्तनज,
tectonic	vivartanika	विवर्तनिक
telethermal	dūratāpiya	दूरतापीय
tension	tanāva, R	तनाव
terminal moraine	antyahimodya	अंत्यहिमोढ
terrace	vedikā	वेदिका
terrain	bhūbhāga, śailapradeśa	भूभाग, शलैप्रदेश
terrestrial	sthaliya, pārhiva bhaumika	स्थलीय, पार्थिव, भौमिक
terrigenous	sthalajāta	स्थलजात
tertiary	T, tratiya	तरशियरी, तृतीय
texture	gathana	गठन
throw	pāta	पात
thrust	ksepa क्षेप	
topography	sthālākṛati	स्थलाकृति
traction	karaṣana	कर्षण
trail	bathacinha, lika, R	पथचिन्ह, लीक, R
transgression	atikramaṇa	अतिक्रमण
transverse	anuprastha, ārā, R.	अनुप्रस्थ, आड़ा, R

1	2	3
trap	pāśa, T	पाशा, ट्रैप
trench	khāi, R	खाई, R
trend	pravṛatti, R	प्रवृत्ति, R
triassic	T	ट्राइऐसिक
tributary	upanadī	उपनदी
trough	1. dronī, dronikā 2. garta (of wave)	द्रोणी, द्रोणिका गर्त (तरंग का)
tufaceous	taphamaya	टफमय
ultrabasic	atyalpasilika	अत्यल्पसिलिक
ultrametamorphism	atirūpāntarāna	अतिस्मॉंतरण
unconformity	viśamavinyāsa	विषम विन्यास
under flow	adhahpravāha	अधःप्रवाह
undersaturated	avasāntrapta	अवसंतृप्त
under/thrust	adahkṣepa	अधः क्षेप
uniclinal	eknatika	एकनलिक
uniformity	ekasamānatā	एकसमानता
upland	uccabhūmi, udhityakā	उच्चभूमि, अधित्यका
uplift	utthāna	उत्थान
upthrow	ūrdhvapāta	ऊर्ध्वपात
upthrust	utkṣepa	उत्क्षेप
vadose water	adhibhauma jala	अधिभौम जल
valley	ghāṭī, R,	घाटी R
variole	T	वैरिओल
varve	anuvarsastarī, T	अनुवर्षस्तरी, वाच
vein	śirā	शिरा

1	2	3
veinlet	śirikā	शिरिका
ventifact	vāyughrastāśma,	वायुघृष्टाश्म
vesicle	sphota-garta	स्पोट-गर्त
vitreous	kācasama, kacabha	काचसम, कावाश
vetrification	kāchana	काचाम
void	rikti	रिक्ति
vulcanology	jvālāmukhī vijñāna	ज्वालामुखी-विज्ञान
vulcanoism	jvālāmukhī udbhava	ज्वालामुखी उदभव
wall	bhitti, dīvāra, R	मिन्ति, दीवार, R
warping	āvalana	आवलन
water bearing rock	jaladhārī śaila	जलधारी शैल
water table	bhaumajalastara	भौमजलस्तर
weathering	upakṣaya, apakṣayana	अपक्षय, अपक्षयण
window	gavākṣa	गवाह
Xeno cryst	aparadrishtala	अपरक्रिस्टल
Xenolity	aparāśma	अपराश्म
Young	tarūna	तरुण
Zone	sanstara-sthiti, T	संस्तर-स्थिति, जोन
Zoogenic	pṛāṇijanita	प्राणिजनित



---

Printed by the Manager, Govt. of India Press  
P.L.U. Minto Road, New Delhi-110 002.